

SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

Druga Niedziela Zwykła

January 20, 2019



Saint John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*



SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME JANUARY 20, 2019

God has called us through the Gospel to possess the glory of our Lord Jesus Christ.
— 2 Thes 2:14

THE FIRST MIRACLE FRUIT OF LOVING CONCERN

In John's gospel the mother of Jesus is mentioned just twice: at the marriage feast at Cana, the beginning of the public ministry of Jesus and at the crucifixion, the end of it. That could be a way of telling us that the role played by Mary was not just the fact of her being the mother of Jesus, but that she was actively involved with Jesus in the work of our redemption. We have read that at the marriage feast at Cana, Mary was invited as well as Jesus himself and his disciples. As the feasting went on and the wine ran short, Mary took the initiative to intercede with Jesus and he performed what turned out to be his first miracle, the first of his signs.

How did Mary know what her son could do? Other interesting questions arise from the story. Did Mary know back in Nazareth that her son could work miracles and yet never once ask him to do one for the household, or grow their money to make ends meet? After all, charity begins at home. But for Mary and for Jesus the will of God came first.

Jesus somehow knew he had this power to enhance the lives of others. After his forty days fast in the desert he was hungry and the devil suggested it to him to turn some stones into bread for his own use, but he did not do it. Yet he later multiplied bread for crowds of his hungry followers to eat. What does the Cana miracle tell us? Is it that God's special gifts are not meant primarily for our personal benefit but for the service of others. That is what St Paul says when he lists examples of different gifts of the Holy Spirit and adds that "to each person is given the manifestation of the Spirit for the common good."

What gifts has God given me? Am I using these gifts for some service in the community?" We may wonder why there are no more manifestations of the Holy Spirit like what we read in the Bible. Maybe if we began better using the gifts we have for the common good — like the gift of praying, singing, teaching, caring, sharing, encouraging, supporting, motivating, writing, etc. — then we might begin to see miracles. Concern for others is the basic miracle.
— Internet

Today's Readings: *Is 62:1-5; Ps 96:1-2, 2-3, 7-8, 9-10; 1 Cor 12:4-11; Jn 2:1-11*

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. Agnes
Tuesday:	Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children; St. Vincent;
Wednesday:	St. Severian & Aquila
Thursday:	St. Francis de Sales
Friday:	The Conversion of St. Paul; Week of Prayer for Christian Unity ends
Saturday:	Ss. Timothy and Titus

TREASURES FROM OUR TRADITION

It's still months away, but parish ministers, especially if they are involved in the catechumenate, have their eyes on Lent and the Easter Triduum. Until fairly recent times, the last few days before Easter were shaped by an awareness of the Passion, but the faithful were left to their own devices about how to engage with these mysteries. A thousand years ago, the Easter Vigil as a solemn and central moment of initiation had vanished. By the early 1950s it was a minor moment in parish life, celebrated on Holy Saturday morning, usually with only the priests and a handful of invited guests. Most people understood it as necessary only for blessing the paschal candle and preparing the Easter water. People who were children during World War II sometimes remember that the weekly noontime test of the air-raid sirens on Holy Saturday signaled the end of Lent.

Today, of course, we see Holy Saturday as entirely within the paschal fast, and hardly the time for children to be tearing through the plastic grass looking for jelly beans and chocolate eggs. These memories point to a total collapse of the once-central liturgies of the Christian year. This impoverishment of the liturgy was mostly an accident of history. The root cause was the loss of Lent as a time focused on the final formation of catechumens for the Easter sacraments. By 1880, scholars began to piece together a vision of what once had been, and slowly, at first in a handful of monasteries in Europe, pieces of the tradition were rediscovered and celebrated.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co

Lord, make me an instrument of Your peace.
Where there is hatred, let me sow love; where there is injury, pardon;
where there is doubt, faith; where there is despair, hope;
where there is darkness, light; where there is sadness, joy.
O Divine Master, grant that I may not so much seek to be consoled as to console;
to be understood as to understand; to be loved as to love;
For it is in giving that we receive; it is in pardoning that we are pardoned;
it is in dying that we are born again to eternal life.
— St Francis

JANUARY 22 - DAY OF PRAYER FOR THE LEGAL PROTECTION OF UNBORN CHILDREN



In all the Dioceses of the United States of America, January 22 (or January 23, when January 22 falls on a Sunday) shall be observed as a particular day of prayer for the full restoration of the legal guarantee of the right to life and of penance for violations to the dignity of the human person committed through acts of abortion.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 2 Niedziela Roku Zwykłego

Czytania: *Is 62:1-5; Ps 96:1-2, 2-3, 7-8, 9-10;**1 Kor 12:4-11; J 2:1-11*

Małżeństwo jest bardzo starą instytucją, ponieważ od samego początku stworzenia człowieka zostało przewidziane przez Boga dla przedłużania życia ludzkiego na ziemi. Spełniało więc i spełnia niezwykle ważną rolę, stając się poprzez rodzinę podstawową komórką życia społecznego. Jest związkiem dwojga osób: mężczyzny i kobiety, ale tylko wtedy będzie on związkiem trwałym, gdy te dwie osoby połączy prawdziwa miłość. Jest ona "zazdrosna" i dlatego nie dopuszcza osób trzecich.

Takie spojrzenie na małżeństwo sprawia, że stało się ono nawet w odniesieniu do życia religijnego jakimś symbolem. Zwłaszcza stosunek Boga do narodu wybranego, zarówno w Starym, jak i w Nowym Testamencie jest przedstawiany przy pomocy obrazu zaczerpniętego z życia małżeńskiego. Bóg występuje jako Oblubieniec, naród zaś - jako oblubienica.

Prorocy Starego Przymierza wielokrotnie nazywają naród żydowski Oblubienicą Jahwe. Z tym narodem zawarł Bóg przymierze na Górze Synaj, w czasie wędrówki z Egiptu do ziemi obiecanej. Miało ono charakter dwustronnego kontraktu. Mianowicie Bóg wybierał naród żydowski, aby był jego ludem świętym, a naród zobowiązywał się dochować Bogu wierności, zwłaszcza przez zachowanie przykazań. Jak w czasie zawierania związku małżeńskiego stosuje się wszędzie jakiś zewnętrzny znak (np. obrączki) i niejako pamiątkę tego aktu, podobnie naród żydowski otrzymał pewne widzialne znaki. W sposób szczególny o zawartym przymierzu świadczyła Arka zbudowana przez Mojżesza według dokładnych wskazań Bożych (Wj 25, 9). Złożono w niej tablice kamienne, na których wypisano prawo Dekalogu oraz naczynie zawierające manę. Tę właśnie Arkę król Dawid przeniósł w uroczystej procesji do Jerozolimy i ustawił na wzgórzu Syjon. Gdy następca Dawida, jego syn Salomon, zbudował Świątynię, umieścił w niej Arkę Przymierza (por. 2 Sm 6, 17 i 1 Krl 6, 19). Z tej to racji Jerozolima, a zwłaszcza wzgórze Syjon było właśnie ciągłym znakiem, że Bóg zawarł przymierze z narodem żydowskim. Wprawdzie sam naród nie dochowywał wierności i z tej racji musiał ponosić zasłużoną karę, jednak Jahwe zawsze dochowywał wierności i dlatego "przez wzgląd na Syjon i Jerozolimę" spełniał swoje plany.

Izrael miał wypełnić tylko określone zadanie, które polegało na przygotowaniu ludzkości do czasów mesjańskich. I dlatego w zapowiedziach prorockich ciągle przebiegała się myśl o nowym i trwałym już przymierzu. Tak właśnie należy rozumieć słowa proroka Izajasza wypowiedziane w dzisiejszym pierwszym czytaniu. Przyjdzie mianowicie czas, kiedy narody, a więc poganie, ujrzą sprawiedliwość, jaką wyjdzie z Izraela. Właśnie Chrystus, który według ciała był pochodzenia żydowskiego, przyniósł światu sprawiedliwość, o jakiej mówi prorok. Odtąd też powstał nowy Izrael, który otrzymał nowe imię jako lud nowego Przymierza, zawartego we Krwi Chrystusa.

Również nowe przymierze jest przedstawiane pod obrazem małżeństwa, w którym Chrystus jest Oblubieńcem, a Kościół Oblubienicą. Stąd rzecz charakterystyczną przedstawia nam dzisiejsza Ewangelia: na początku publicznej działalności Chrystus bierze udział w zaślubinach młodej pary małżeńskiej oraz w uczcie weselnej, która jest wyrazem radości, jaką przeżywają młodzi, a wraz z nimi także ich najbliżsi.

Obecność Chrystusa na godach weselnych w Kanie Galilejskiej stanowi niewątpliwie docenienie samego związku małżeńskiego i podkreślenie, że będzie on stanowił także przedmiot szczególnej troski Chrystusa - Prawodawcy Nowego Testamentu. Jednak niezależnie od tego obecność Chrystusa nabiera również innego wydźwięku, dzieją się tam sprawy, które mają związek z "zaślubianiem przez Chrystusa" całej ludzkości. Wprawdzie Ewangelista wyeksponował fakt przyścia z pomocą młodej parze, gdy na przyjęciu zabrakło wina, ale jednocześnie mocno podkreśla, że był to pierwszy cud dokonany przez Mesjasza. Stał się on znakiem, dzięki któremu uwierzyli weń Jego uczniowie. Bardzo charakterystyczna jest także obecność Matki Najświętszej oraz Jej interwencja przy dokonaniu pierwszego cudu.

W Kanie Galilejskiej Apostołowie uwierzyli w Chrystusa, a więc w Jego mesjańskie posłannictwo. Było to zatem pierwsze nawiązanie wewnętrznej łączności między uczniami i Mistrzem. Musimy jednak pamiętać o tym, że Apostołowie stanowią nie tylko fundament Kościoła, ale także jego pierwociny; są pierwszymi wyznawcami Chrystusa, oni tworzyli pierwszy Kościół. Jeśli w tej perspektywie spojrzymy na tę scenę ewangeliczną i przedstawimy sobie Chrystusa jako Oblubieńcę, a Kościół jako Oblubienicę, wtedy należy stwierdzić, że zdarzenia w Kanie Galilejskiej były niezwykle ważnym momentem w zaślubianiu przez Chrystusa Kościoła. Charakterystyczna jest również w tej perspektywie rola Matki Najświętszej, która już tutaj występuje nie tylko jako Matka Chrystusa, lecz także jako Matka Apostołów i Kościoła.

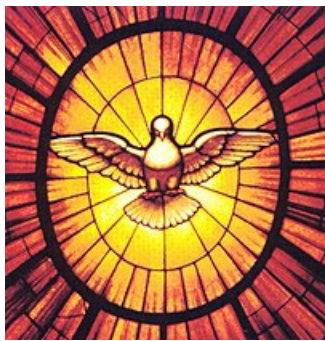
-ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

MODLITWA O PRAWNĄ OCHRONĘ NIENARODZONYCH DZIECI

Od stycznia do maja każdego 16. dnia miesiąca, na całym świecie będzie trwała *modlitwa, o prawną ochronę nienarodzonych dzieci*.

W USA w tym roku przypada na dzień 22 stycznia 2019 r.

DARY DUCHA ŚWIĘTEGO



Św. Paweł, mówiąc dziś o działaniu Ducha Świętego w Kościele, porusza aktualny temat dotyczący charyzmatów. Warto w związku z tym przytoczyć komentarz, jaki daje konstytucja soborowa o Kościele *Lumen gentium* w numerze 12: "Duch Święty nie tylko przez sakramenty i posługi uświęca i prowadzi

Lud Boży oraz cnotami go przyozdabia, ale «udzielając każdemu jako chce» (1 Kor 12, 11) darów swoich, rozdziela między wiernych wszelakiego stanu także szczególne łaski, przez które czyni ich zdolnymi i gotowymi do podejmowania rozmaitych dzieł lub funkcji mających na celu odnowę i dalszą pożyteczną rozbudowę Kościoła, zgodnie ze słowami: «Wszystkim zaś objawia się Duch dla wspólnego dobra» (1 Kor 12, 7). A ponieważ te charyzmaty, zarówno najznamiensze, jak i te bardziej pospolite, a szerzej rozpowszechnione, są nader stosowne i pożyteczne dla potrzeb Kościoła, przyjmować je należy z dziękczynieniem i ku pociesze. O dary zaś nadzwyczajne nie należy się ubiegać lekkomyślnie ani spodziewać się zarozumiale po nich owoców apostołskiej działalności; sąd o ich autentyczności i o właściwym wprowadzaniu ich w czyn należy do tych, którzy są w Kościele przełożonymi i którzy szczególnie powołani są, aby nie gasić Ducha, lecz doświadczać wszystkiego i zachowywać to, co dobre (por. 1 Tes 5, 12. 19-21)".

Szczególnego zaakcentowania wymagają dwa momenty. Charyzmaty jako dary Ducha Świętego muszą zawsze prowadzić do osiągnięcia dobra wspólnego, muszą budować Kościół. I to będzie jednocześnie sprawdzianem ich autentyczności. Ponieważ zaś tymi, którzy stoją na straży dobra wspólnego w Kościele są jego przełożeni, stąd do nich należy osąd w tej dziedzinie.

-ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

THE STORY OF THE CONVERSION OF SAINT PAUL JANUARY 25

Saint Paul's entire life can be explained in terms of one experience—his meeting with Jesus on the road to



Damascus. In an instant, he saw that all the zeal of his dynamic personality was being wasted, like the strength of a boxer swinging wildly. Perhaps he had never seen Jesus, who was

only a few years older. But he had acquired a zealot's hatred of all Jesus stood for, as he began to harass the

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Edmund F. Dzwigalski	Ryszard Nowak
Zofia Adamowicz	Andrzej Epler	Zofia E. Nowak-Przygodzki
Doug Ashley	Anita and Mike Gilkey	Jerry Nicassio
Les Andrews	Ruth Grzesnikowski	Kevin O'Shea
Andrzejek & Michael	Brooklyn Hamsley	Jarrod Pavlak
Ashline	Ruth Hanning	Danuta Pilip
Bob Ault	Bea Halphide	Malgorzata Piwko
Avalon Asgari	Robert Hawkins	Elaine Quan
Anna Bagnowska	Todd Hill	Benito Rameriz
Leo Ballenger	Tot Hoang	Don Ritchie
Wiesława Barr	Richard Hodge	Maria Romańska
Pilar Bascope	Stasia Horaczko	Henryk Ruchel
Barbara Berger	Leonard Jakubas	Tim Ryan
Ronald Brozchinsky	Bożena i Jan Jarcok	Veronica Sequi
Baby Charlotte Frances	Renee Jarecki	Mary Smith
Edward Cacho	Ania Karwan	Maria Sowa
Dora Carrillo	Lottie Koziel	Cathy Thayer
Jean Carter	Ks. Czesław Kopeć	Teresa Turek
Lila Ciecek	Bob Kowalski	Charlene Web
Kazimiera Chilecka	Anent L.	Carol Weinmann
Jan Chudy	Mary Laning	Bernadette Westphal
Rita Chyczewski	Danuta Łabuś	Mike Woiembergh
Danuta Czarnota	Amber Matrauga	Bogusia Zientek
Bernadine Dateno	Raul and Antoinette	
Joe Doud	Martinez	
Danuta Drzymuchowski	Monica Nava	

Church: "...entering house after house and dragging out men and women, he handed them over for imprisonment" (Acts 8:3b). Now he himself was "entered," possessed, all his energy harnessed to one goal—being a slave of Christ in the ministry of reconciliation, an instrument to help others experience the one Savior.

One sentence determined his theology: "I am Jesus, whom you are persecuting" (Acts 9:5b). Jesus was mysteriously identified with people—the loving group of people Saul had been running down like criminals. Jesus, he saw, was the mysterious fulfillment of all he had been blindly pursuing.

From then on, his only work was to "present everyone perfect in Christ. For this I labor and struggle, in accord with the exercise of his power working within me" (Colossians 1:28b-29). "For our gospel did not come to you in word alone, but also in power and in the Holy Spirit and [with] much conviction" (1 Thessalonians 1:5a).

Paul's life became a tireless proclaiming and living out of the message of the cross: Christians die baptismally to sin and are buried with Christ; they are dead to all that is sinful and unredeemed in the world. They are made into a new creation, already sharing Christ's victory and someday to rise from the dead like him. Through this risen Christ the Father pours out the Spirit on them, making them completely new.

So Paul's great message to the world was: You are saved entirely by God, not by anything you can do. Saving faith is the gift of total, free, personal and loving commitment to Christ, a commitment that then bears fruit in more "works" than the Law could ever contemplate.

— franciscanmedia.org



Sat 1/19	4:00 pm	+Joanne Jorgensen from husband
Sun 1/20	9:00 am	+Peggy Skelley from the Root family
	10:30 am	+Helena Cabaj i +Alicja Chilecki od Bożeny z rodziną +Elżbieta Kajdas w 15 rocznicę śmierci od mamy i brata z rodziną +Wanda i +Mieczysław Jamróz w rocznicę śmierci od córki z dziećmi, Rafałem i Sebastianem +Zofia i +Roman Kuś z okazji Dnia Babci i Dziadka od wnuczki Grażyny
Sat 1/26	4:00 pm	+Joanne Jorgensen from husband
Sun 1/27	9:00 am	Intention of Polish Center Community
	10:30 am	MSZA GRUPOWA +Czesław Turek od żony z rodziną +Jan Koziel od żony O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Iwony z okazji 50 urodzin +Czesław Kasperczyk, +Józef Bujwid, +Halina Bujwid, +Zdzisław Jackiewicz, +Piotr Laziński i +Bronisława i +Stanisław Bajkowsky oraz rodni Jackiewicz O Boże błogosławieństwo dla Roberta Prykiel w pierwszą rocznicę urodzin od babci Katarzyny i cioci Wiktorii
Fri 2/1		FIRST FRIDAY OF THE MONTH
	8:30 am	+Kevin Starbuck from his mother and father +Nick Wilson from his mother
	7:30 pm	Za wszystkich parafian Polskiego Centrum
Sat 2/2	4:00 pm	+Roger Northrup from Bernadette Westphal
Sun 2/3	9:00 am	+Virginia Ogren from Stewart Family
	10:30 am	O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Grzegorza z okazji 60 urodzin O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Elżbiety z okazji 80 urodzin +Józefa Orzechowska w 6 rocznicę śmierci od dzieci i wnuków +Magda Kulesza od przyjaciół +Marianna i +Franciszek Wawer w 33 rocznicę śmierci od rodni



2019 OFFERTORY ENVELOPES

The new 2019 Sunday and Holy Day Offering Envelopes are available either before or after Mass. Please stop by the office and pick your envelopes.

We encourage you to use this method for your offering so we can help you in reporting your charitable donations.

God Bless !

Zestaw kopert na ofiarę na 2019 rok tzw. *Offering Envelopes* są do odebrania w biurze parafialnym. Zachęcamy do ich używania.

Bóg Zapłać !

Please put your envelope number on the Christmas Offering Envelope. Thank you!



NASZA DZIECĘCA GRUPA TANECZNA PNA „POLANIE”

Zaprasza serdecznie na
Zabawę Walentynkową
9 lutego 2019 19:00-1:00
Cena Biletu \$75

Obiad i zakąski przygotowane przez
Beata's Catering
INFORMACJE I SPRZEDAŻ BILETÓW:
Ania 714-624-1538



OUR CHILDREN'S DANCE GROUP PNA „POLANIE”

Cordially invites you to their Valentine's
Dance

February 9, 2019 7 pm—1 am
Musical Entertainment — Tickets \$75
Which include dinner and other dishes
FOR INFORMATION AND TICKETS PLEASE
CALL: Ania 714-624-1538



A VOCATION VIEW:

God's Spirit is given to each person for the common good. What are your gifts? Be willing to share them for the good of others.

**DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS
SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT**
800-553-3321



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
New Year's Day	\$ 1,293.00	
01/06 & 01/07/2019	\$ 5,859.00	\$ 569.00

WORLD DAY OF THE SICK MASS

Celebration in honor of our Lady of Lourdes
Saturday, February 9, 2019 at 10:00 AM

Saint Columban Church, 10801 Stanford Ave.
Garden Grove, CA 92840. Tel. 714-534-1174

Most Rev. Kevin Vann, Principal Celebrant.

Mass and ceremonies for anointing the sick, laying on of hands, blessing of caregivers and with Lourdes water.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161
for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Thursday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 pm - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:30 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass